

Szerkesztőségi iroda:

Nagybeeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.  
Félévre — — — — 12 .  
Negyedévre — — — — 6 .  
Egy órára — — — — 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetései  
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünneppapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1908.

XXXVII. évfolyam 166. szám.

Szerda, július 22.

## Van-e fejlődés kulturánkban?

— július 22.

Más nemzeteknél talán fogas kérdésnek tűnnek ez föl, melyen szociológusok és statisztikusok merítenék ki erejük javát, nálunk egyszerűen ujságíró is megfelelhet rá.

A kulturát bár nem pusztán a népnevelés és tudományművelés eredményének tartjuk, mégis legelső sorban ennek szempontjából mérlegeljük.

Az összes európai kulturnemzetek között sehol sincs olyan helytelen alapra helyezve a nép nevelése, mint nálunk. A nemzetgazdaságtan apostolai évtizedek óta azt hirdetik, hogy az emberiség jólétének zsinórmértékét a fogyasztási szükségletek emelkedése irányítja és adja meg. Csak azok a nemzetek közelítik meg a jólét eszményét, melyek a kulturának lépcsőfokozatát előre tolják és a természetnek a végtelenségig való fokozásával a munka értékét emelik és így a pénznek a nép közé jutását nagyobb mértékben idézik elő.

Ámde az emberiség igényeinek a fokozása, mely igények kielégíthetése nagy és megfeszített erővel járó munkát eredményez, társadalmi szempontokból oly káros következményekkel jár, hogy érdemes vele foglalkozni, mert azt eredményezte, hogy még itt nálunk Magyarországon is, hol pedig a nép a kultura alsó lépcsőfokait tapossa, mindenki a viszonyain felül és emiatt csak megfeszített munkakifejtéssel tudja létét fentartani és a reá háramló kötelezettségnek megfelelni, mert a kereseti viszonyok nincsenek semmi arányban a létfenntartási eszközök megszerzésének módozataival.

Az új viszonyokba való beléhelyezkedés oly árhullámzásokat idézett elő az egész vonalon, hogy feljajdult bele az egész társadalom. Ha e tünetek okait

kutatjuk, elsősorban szembe tűnik azon tény, hogy hazánkban a beosztásnak nyoma sincsen, mert nálunk — tisztelet a kevés kivételnek — mindenki minél kevesebbet akar dolgozni és minél kényelmesebben akar élni.

A fészke a bajnak, a társadalmi betegségeknek abban rejlik, hogy a nép nevelése már a családi keretben hibásan történik, mert míg egyrészt a szülők maguk sem járnak jó példával, a gyermek a körülötte levő környezetben sem látja az ernyedetlen, szorgalmas munkálkodást, mert lépten-nyomon eléje tárul az élősdiek ácsorgása és a fegyelmezetlenség, mely körülmények nem szoktatják őt korai ifjúságában a kötelesség teljesítésére.

A súlyos viszonyok oly mértékben nehezítik meg az életét, különösen a napi, heti, vagy havi fizetésből élő lakosságnak, hogy a polgárság egy nagy része állandóan adósságok csinálásával élhet csak meg és ez az állapot teremt meg a könnyelműségnek, a léhaságnak és a dologtalansági hajlamnak az alapját.

A tiszta gondatlan és biztosított jövőre nem épít és nem számít e hazában senki, mert a viszonyain felül való élés reménytelen jövővel rémit el mindenkit, mely állapot kizárja azt, hogy az egyén hivatását munkakedvvel és lelkiismeretes gondossággal láthassa el.

A külföldön a hatóságok éber figyelemmel kísérik a társadalom fejlődésének minden mozzanatát, a legkisebb részletekre kiható gondossággal arra törekcsenek, hogy a jó erkölcsök, a szaktudás és a szorgalom gyökeret verjen a néptudatban, mert végeredményben csak így alapozhatják meg az állam jövőjét.

A külföldi példát ebben a dologban kellene nekünk különösen utánoznunk. A külföldiek ugynevezett majmolása itt nagy értéket jelent s óriási haszonnal járna erre a szegény országra,

## HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 6 1/2 ó-tól kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 3/4 óráig délután; ugyanazon napokon este 5-től 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő reggeltől este 7-ig nyitva marad. A városi főgimnázium szertfárai nyitva minden vasárnap délelőt 11 órától 12-ig.

Augusztus 10. Közigazg. bizottság ülése.

Dr. juhászbojtár.

Tolsztoj egyik híres aperszűje szól imígyen: „A modern társadalom tragédiáit s azok okait a kirakatok rejtik magukban”. Szóval — végigmenve egy modern város utcáin, a kirakatokból fejére lehet olvasni a város népének az ő bűneit, hibáit, eltévedéseit.

A nagy krisztianus módjára nálunk — egy másik hasonló tételt lehet felállítani:

„Szemléld végig a lapok apró hirdetési hasábjait s fejére olvashatod a modern társadalomnak összes tragédiáit, bűneit hibáit és eltévedéseit”.

Hibáról, eltévedésről, bűnről most időszertelesen írni. Annnyira benne élünk ebben a hármasságban, hogy erre a témára minden szó elfecsérlése — hiába, eltévedés, bűn lenne. A modern társadalomnak a tragédiái érdeklik ma a mi ideges, mohó, fáradt szemeinket.

Tessék csak kérem fellapozni a Pesti Hirlap vasárnapi számát. Tessék kikeresni az 5882. számú apróhirdetést. Es tessék nyugodt bonhomióval végigolvasni azt a tíz sort, ami petit betűkből szedve is sir, kiabál, jajgat, akárcsak egy romantikus dráma ötödik felvonása, azzal a különbséggel, hogy ennél a tízsoros drámai felvonásnál rettenetesebb igazságszű tragédiát a brit óriás előtt és után még nem írtak.

Egyébként ez az apróhirdetés békés, sőt akasztófahumorrallal telj hangon szól az emberhez. Szórol-szóra így áll a Pesti Hirlap vasárnapi számában:

Ügyvédi

vizsgáján elbukott, egyébként azonban jóra való, 23 éves dr. juris juhászbojtárnak, tehenésznek vagy csikósoknak ajánlkozik. Igénye semmi, alárendeli magát bármely életviszonylatnak. Leveleket „Visszatérés az őstermeléshez” jelígyével a kiadóhivatal továbbít.

## A „TORONTÁL” tárcája.

Kártya és szerelem.

Issoire vicomte és Ratand báró együtt mentek el a körből, ahol mindketten sokat vesztettek. Lassan lépkedtek a Champ Elysées avenuen s hallgattak, mert gondolataik nagyon kinozták őket. Végre a báró szólalt meg:

— Már megint vesztettem!

A vicomte csak mosolygott:

— Azt hiszem, ehhez már hozzászokhatott...

— Eh, a vesztéshez sohasem szokik hozzá az ember. Ha meg nem fordul a szerencsém, fél év múlva teljesen tönkre megyek.

— Én az ön helyében tudnám, mit csinálnék.

— Mit beszél! Ugyan mit csinálna?

— Egyszerűen — az lennék!

— Micsoda?

— Megcsalt férj. Már régóta az lennék! Ez önnek könnyű volna, mert nős ember s a bárónó igen bájos. Gyermekük még nincsenek. Mig én csak agglegény vagyok. Nincs feleségem, mert ha volna!...

A báró vállat vont.

— Hát még ön is hisz ebben a babonában?

A vicomte nagyon komolyan válaszolt neki.

— Az ember semmi mással nem fordíthatja meg a szerencsét. Gondoljon csak Alezanra — háromszázezer frankot nyert azon az estén, amikor a felesége hűtlen lett hozzá. Tudja egész határozottan. A aztán Gantel, Albenquart, Trénes, meg a kis Fumeron?

— Igaz! Igaz... Határozottan igaza van!

A báró néhány percig gondolkodott, míg a vicomte folyton új meg új példákat említett neki; egész sereg megcsalt férjet, akinek mind szerencséje van azóta a kártyában. Végül a báró mintha hideg vízzel öntötték volna le, össze-rezsent.

— Brrr! Ez mégis aljasság volna!

— Igazán? — szolt Issoire. S ha például kártyaadósságot kellene fizetnie?

— Az más, — akkor nem haboznám! Mert az embernek mégis csak a becsülete a legelső! A két jóbarát elvált egymástól.

A báró sietett haza. Mivel az éj nagyon kellemes volt, lassu léptekkel sétálgatott az utcán. A vicomte megjegyzései szegit ütöttek a fejébe; milyen meggyőződéssel beszélt ez az ember s milyen kitűnő példákat említett fel állításának a bizonyítására. A báró töprengeni kezdett. Sohasem érzett valami nagy szerelmet a felesége iránt. Szerette, mert szeretetreméltó, értelmes, csinos és alkalmazkodó nő volt s eléggé szel-

lemes ahhoz, hogy szórakoztassa a férjét, ha a báró néha egy-egy órát otthon töltött. A mint erre gondolt, érezte, hogy mégis szereti ezt azt asszonyt, mert felháborodik arra a gondolatra, hogy a felesége őt megcsalhatná. De csakhamar eszébe jutott az is, hogy Gantel, Alezan, Arriol, meg a többiek a feleségük hűtlenségének köszönhetik nagy jólétüket s hogy mily óriási nyereségek kárpótolják őket családi boldogságukért. Arra gondolt, hogy mégsem érdemes olyan érzélgősnek lenni, mint aminő ő. S minél többet gondolkodott erről, a kártyások babonája annál inkább gyökeret vert lelkében. Most már nem kételkedett abban, hogy a bárónó hajlandó volna őt megcsalni, a szerencséje azonnal megfordulna s még azon az estén háromszázezer frankot nyerne, akárcsak Alezan! S hátha a felesége is elegendő kárpótlásnak tartaná a férje nagy nyereségét azért, amiért feláldozza az érzelmeit?

S mivel a báró azok közé az emberek közé tartozott, akik amint eljutnak az elhatározáshoz, azonnal lelkesednek tervükért, ujjongva fogadta meg, hogy épen olyan megcsalt férj lesz, mint azok, akik a klubban összeszedik a játékosok pénzeit.

Csak azt nem tudta még, hogy a bárónó hogyan nyerhetné meg a tervének? Mivel bírhatná rá a feleségét arra, hogy őt megcsalja?

A közkedveit **PHONO-DIABOLO** játék, nagyok és kicsinyeknek, csakis legjobb kivitelben következő árak mellett kapható: K. 3.30, 3.60, 4.40 és 5.30, teljes felszereléssel,

Alapított  
1870.

**Beno Festvérek**, azelőtt **Kokits A. F.**, rövid-, divat- és játékaru kereskedésében a „Pillangóhoz.”

(651-3.3)

Vidéki megrendelések szívesen elfogadtatnak és gyorsan eszközöltetnek.

Alapított  
1870.

Nevetni kell ezen vagy simi?

Pedig ez nem vice, nem tréfa. Erre leveleket várnak a kiadóhivatalba. Komoly, üzleti ajánlatot. Kettőn áll a vásár. És az egyiknek igénye semmi, alárendeli magát bármely életviszonylatnak!

Az apja iskoláztatta. Elvégezte a középiskolákat. De az apa azt akarta, hogy a fia diplomás ember legyen. A fiu tovább tanult az egyetemen. Letette az első, második, harmadik jogi szigorlatot. Kapott nagypecsétetes doktori oklevelet. Az ügyvédség közből állott. — neki is ment. Elbukott. — de hiszen egy párszor még próbálkozhatna. Meg van rá az ut és mód.

De ezalatt a fiu kezdte nyitott szemmel nézni és látni a világ folyását. Sok furcsát látott meg, amíg ez az apróhirdetés megfogalmazott az agyában. Látta a nemes konkurenciát. Látta, hogy fojtogatják egymást pár garasért szolidan, barátságosan a vérei. — Talán nevelőnek is ajánlkozott valahova. — De kiszimatolta még ötven kollégája a jó, 30 koronás kondíciót. Aztán más kapta meg...

Mindegy. A „die jogszen und kanászen“ szólasmód kezd elveszíteni a képies beszéd-fogalmát. Kezd egybeolvadni a diplomás és nap-számos ember kasztja a Munka és Megélhetés jegyében. Retournons à la nature!

Jórávaló, 28 éves ügyvédbojtár — juhász-bojtárnak ajánlkozik.

Itt Torontálvármegyében van elég nagybirtok, legelő, tanya, csorda, kapanyél. Adhatnának ennek a fiatalembernek kondíciót. Bizonyára hálás szívvel fogadná és bizonyára elfelejténé a birkabogés mellett a polgári és büntető perrendtartást.

Az is igaz, hogy nem tudnók, mi lenne, ha egy hét múlva még másik ötven kollégája jönne el Torontálvármegyébe állást keresni?

— **Tanácsülés.** Nagybecskerek város tanácsa ma délelőtt 11 órakor Sztrósz Béla városi főjegyző, polgármesteri helyettes elnöklésével ülést tartott. A mai ülésen pusztán kisebb jelentőségű folyóügyeket tárgyaltak.

— **A honvédség köréből.** Megírtuk, hogy Wagner Daniel vezérhadbiztos tegnapelőtt Nagybecskerekre érkezett. A vezérhadbiztos a honvédség részére történendő szállításra kiírt pályázat ügyében járt el s még ugyanaznap el is utazott Nagybecskerekéről.

— **Az egyházmegyei papság köréből.** Csernoch János dr. püspök Palla Mihály plébános-helyettest kísérettel elkísérte gyanánt a beteg Czihy Ágoston plébános mellé Szapáryligetre helyezte át.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A m. kir. belügyminiszter a valkányi társaság alapszabályait jóváhagyta.

— **Kitüntetett tanítók.** Mint ismeretes, a Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület a magyar nyelv sikeres tanítása körül szerzett érdemekért a többek között az 50—50 koronás egyesületi jutalomdíjjal tüntette ki Hollósy Aderján torontáljafalusi tanítót és Spatárné Sepecán Kornéna szentjánosi

Ez nem lesz könnyű dolog. Tudta, hogy erről a dologról még beszélni is nehéz lesz a feleségével. Ha valami plátó udvarlásról, vagy ártatlan flirtelésről volna szó, talán ráállna, de hogy a férjét megcsalja!... Eh, elvégre is az, amit a férje kíván tőle, sokkal nagyobb érdeke neki, mint a férjének...

A báró megnézte az óráját.

— Még csak éjfél van! Nevetséges... A feleségem. Nem fog rám ismerni, ha ilyen korán megyek haza... Megiszunk egy csésze teát az ő szobájában s aztán vidáman beszélgetünk és beszélgetések ahhoz, hogy elhódítsam önmagamtól.

Benyitott Antin-avenuen levő lakásába. Guillaume, az inas, akinek urát minden éjjel meg kellett várnia, ott aludt az előszobában egy karosszékben. Mikor fölébresztette, az inas annyira meg volt lepelve, hogy ijedten fölugrott.

— A báró ur már hazajött? — szolt nagy hebegve.

— Igen. A bárónő itthon van?

Guillaumeon meglátszott, hogy nagyon meg van rémülve.

— A bárónő nem ment el hazuról... de beteg... nem jól érzi magát... azt hiszem a nagy meleg...

A báró felesége szobája felé sietett. A szobaleány ott állott az ajtóban s elállotta az útját...

— A bárónő rosszul érzi magát!... Egyedül akar maradni... Kérem, báró ur, ne háborgassa...

— Ugyan mit jelent ez a nagy ijedtség! Erőteljesen kopogtatott az ajtón...

— Kedvesem, én vagyok! Nyissa ki az ajtót.

tanítónót. A jutalomdíjat mindkét kitüntetettnek a múlt héten adta át ünnepiesen dr. Ürményi Sándor járási főbíró az állami iskolai gondnok-ságok, képviselőtestületek és előjáróságok jelenlétében s lelkes beszédben buzdította őket, hogy tovább is az eddigi uton haladjanak.

— **A nagybecskereki tűzoltótanfolyam.** A torontálmegyei tűzoltó-szövetség által rendezendő tanfolyamra eddig már 47 jelentkező van, ami élénken bizonyítja azt a nagy érdeklődést, a melylyel a megyebeli tűzoltók e tanfolyam iránt viselkednek. A tanfolyamot holnapután nyitják meg s a terv szerint 8 napig fog tartani, mely idő alatt Szabó Gyula, az országos tűzoltó-szövetség központi előadója részese a tanfolyam hallgatóit az elméleti és gyakorlati oktatásban. A tanfolyamon dr. Menezer Zsolt városi orvos előadást fog tartani az első segély nyújtásáról.

— **Gazdatisztek mozgalma.** Darányi földmivelésügyi miniszternek a gazdatiszti nyugdíjra vonatkozólag tett ígérete élénken foglalkoztatja a gazdatiszti köröket, különösen pedig a gyakorlati gazdatisztek országos egyesületét. A nyugdíj-ügynek mielőbb leendő parlamenti napirendre juttatása végett ez az országos egyesület összes vidéke körzeteit mozgásba hozza, sőt az új körzetek egész sorsát fogja felállítani az ország minden részében. Az országos mozgalmat hevesebb teszi majd az a körülmény, hogy a mezőgazdasági kamarákról szóló törvényjavaslat a gazdatiszteknek se választói, se megválaszt-hatási jogot nem ad, noha a lelkeseket és tanítókat is részesíti a választói jogosultságban. Az évtizedeken át érdemeket szerzett s nagy tudású, de diplomátlan jószágigazgatók, tisztartók, intézők arra törekcsenek, hogy a javaslatból kiküszöböljék azokat a rendelkezéseket, amelyek kizárják őket a választásból s különösen sokat várnak a vidékiükben összes országgyűlési képviselőktől, akiket jogos mozgalmuknak megnyerhetni gondolnak.

— **Rejtélyes szerencsétlenség.** Rejtélyes ügyben folytat most vizsgálatot a csendőrség. Vecsernyés István czerepajai váltóórt ugyanis tegnapelőtt este eszméletlen állapotban találták a sínek mellett feküdni s a közelebbi vizsgálatnál kiderült, hogy a szerencsétlenül járt embernek a fején hatalmas zúzódás van s a pofacsontja is erősen meg van sérülve. A váltóór a Czelepaja és Torontálvásárhely közötti vonalon teljesített szolgálatot s az őrháztól, nem messze eső átjárónál éppen a Beeskerekéről este 7 óra 50 perckor Pancsovára induló 6202. számú vonatot várta, midőn a szerencsétlenség érte. A vasut részéről nyomban megindították a vizsgálatot, amely kétségtelenül megállapítja, hogy a szerencsétlenséget nem a vonat okozta, hanem valószínű, hogy Vecsernyés valami orvtámadásnak esett áldozatul. A szerencsétlenül járt váltóórt életveszélyes sebeivel az itteni közkórházba szállították, ahol még mindig eszméletlen állapotban fekszik s így mindeztideig nem hallgathatták ki. A csendőrség a rejtélyes ügyben széleskörű nyomozást folytat.

Semmi választ nem kapott, de olyan zaj hallatszott a szobából, mintha butorokat tologatnának és süttognának. A báró most már sejtett valamit és dühtől remegő hangon kiáltott:

— Nyissa ki az ajtót! Parancsolom!

Az ajtó kinyílt. Egy ur ugrott ki rajta. A báró annyira meg volt lepelve, hogy meg se állította s csak ennyi tudott kiáltani:

— Nyomorult!

Az idegen egy pillanat alatt eltűnt, de azért a báró mégis ismerte, Alezan volt!

A bárónő, mikor látta, hogy a férje bejön a szobába és feléje rohan, egyszerűen csak ennyit mondott:

— Bűnös vagyok. Tegyen velem amit akar.

Mikor a férje izgatottsága kissé lecsillapodott, elkezdett gondolkodni. Eszébe jutott a terve, amelyre a feleségét rá akarta beszélni s ez megvizsgálta őt. Most már csak azon töprengött, hogyan övja meg tekintélyét. Ha a felesége és Alezan most először találkozott?... Ebben az esetben máris megfordult a szerencsése és mártól fogva annyit fog nyerni, hogy nem is tud a nyereséggel mit csinálni.

— Alberte, mondja meg az igazat, a tisztá igazat, — mert csakis így remélheti, hogy megbocsájtok. Mióta van ilyen jó viszonyban Alezan urral?

A bárónő néhány pillanatig gondolkodott s aztán halkán így szolt:

— Hat év óta.

Ratand báró lehanyatlott egy karosszékbe s merően maga elé bámult, mintha a biztos megsemmisülést látná szemei előtt.

Gustave Guicher.

— **A bankó mint fidibusz.** Annak idején híres volt az egyik Eszterházy herceg arról a furcsa szokásáról, hogy jókedvében fidibusznak ezres bankót használt M. Zs. farkasdi kereskedőnek is nagyon megtetszhetett ez a nagy uri virtus és utánozni is akarta, természetesen csak kisebbített kiadásban. A kereskedő tegnap este együtt mulatott egy becskereki éjjeli mulatóhelyen Damjanovics János kanaki illetőségű péklegényével és Milanov Lázár itteni borbélysegéddel s mikor már meglehetősen be volt szelvelve, nagyon erőt vett rajta a virtuskodás. Okosabbat nem tudott tenni, mint elővett egy huszkoronás bankjegyet s azzal szivarra akart gyujtani. Az egyik mulatótárs azonban megsajnálta a szép új bankjegyet s megmentette a maga számára. Ekkor a kereskedő egy másik huszkoronást vett elő, de azt meg a másik társ kapta ki a kezéből. A huszkoronásokkal tehát nem volt szerencséje, mire megpróbálkozott egy vadonatúj százkoronással rágyujtani, de ezt meg pláne nem engedte meg a két cimborá. A virtuskodó kereskedőnek azonban ebből a bankómentésből nem volt haszna, mert a két jóbarát a bankókkal egy alkalmas pillanatban jónak látta odébb állani. Amikor aztán reggel eloszlott a mámor, a kereskedőnek duplán fájt a feje. Először is a bekebelezett italoktól, másodsor pedig az eltűnt bankók miatt, amelyeket józan fővel mégis csak sajnált. Elment tehát a csendőrségre és jelentést tett az esetről. A csendőrségnek sikerült is az egyik „mentőt“, Damjanovicsot kézrekeríteni, aki elmondta, hogy ő igenis résztvett ugyan a bankók megmentésében, de kamarosan tul is adott a pénzen, amelyet egy pár forint kivételével még az éjjel elmulatott. A másik jóbarát, Milanov Lázár azonban a zsákmánynak reá eső részével kerekelt oldott s a csendőrség most keresi.

— **Elhárított vasuti szerencsétlenség.** A temesvári gyorsvonat, mint Orsováról jelentik, nagy veszélyben forgott. A hónapokig tartó szárazság után ugyanis jégesővel vegyes felhőszakadás vonult végig Krassószörény vármegye délvidekén tegnapelőtt éjszaka, amely mindent tönkretett. Krussovecz állomásnál a vasutvonalat a hegyi víz hordta törte törmelék több helyütt teljesen elfodta. Az akadály elhárítása a 704. számú gyorsvonatot Kornya állomáson harmadfél óráig tartóztatta fel. A jabaniczai alagút és a 88. számú vasuti őrház közötti vonalrészre a hegyi patak óriási sziklákat és fatömböket sodort és a pályatestet száz méternyi darabon megrongálta. Ha a 88-as pályáór és Kuti Adam mozdonyvezető a veszélyt a legválságosabb pillanatban nem veszik észre, a vonat feltétlenül lezuhan a 40 méteres mélységbe és az összes utasok odavesznek. A mozdonyvezető a vonatot a legnagyobb gyorsasággal megállította, úgy hogy ezáltal az összes utasokat mentette meg a biztos haláltól. A vonatokat most átszállással közlekednek átlag 6 órai késéssel. Magyarország és Románia határán a Bachna határfolyón keresztül vezet vasuti hid beszakadt és ott a rendszeres forgalom csak hosszabb idő múltán állhat helyre. A Csernopolya hegyi patak sok helyen kiáradt és az ár nagymennyiségű fát hőmpölyget. Az árvíz a vadállományban is óriási károkat okozott.

— **A gyógymód.** Az egyik orvoshoz egy vékony dongájú ember állított be a napokban s panaszkodott, hogy nagyon beteg.

Az orvos megvizsgálja s mondja:

— Kedves barátom, magának az a baja, hogy nem mozog eleget. Rögtön meggyógyul, ha naponként legalább egy órát mozog.

— De kérem, szól a beteg, én három-négy órát mozgok naponként.

— Kérem, mi önnek a foglalkozása?

— Táncmester.

— **Cigányháboru.** Véres verekedésnek volt a színhelye a napokban a nagytoráki cigánytelep. Sztón Josin, Gyorgye Tódor és Todor Josin nagytoráki cigányok ugyanis valami asszony-historia miatt összevesztek. A heves szóváltást ütlegek követték, majd a bicska is előkerült és Sztón Josin megszurta Tódort. Josin Tódor látva társának veszedelmét, rátámadt annak ellenfelére és bicskájával veszedelmesen összeszurkálta azt, úgy, hogy mindkét sebesültet át kellett szállítani Bégaszentgyörgyre, ahol dr. Putz Jakob bekötötte a sebeket. A bicskázó cigányokat átadták a büntető bíróságnak.

Tréfás művészestélyt rendez esütörtökön, július 23-án a Korona-szálló udvarán, rossz időben a teremben Kiséri Nándor énekeskomikus, jellemzőszínész, aki a külföld legnagyobb operette és varieté-színházaiban, u. m.: a fővárosi orfeum, „Folies Caprice“ stb. mint komikus és tenorista működött. A fővárosban ugyszólván ő honosította meg a modern kabaretszerű genret. Eredeti saját műsora van telve tréfás aktualitásokkal. Vele van a bájos megjelenésű Apáti Dusi soubrette is, a budapesti Nemzetközi Orfeum volt tagja. Kiséri Nándor először van városunkban és így alkalma lesz a közönségnek egy eredeti kiváló tehetséget megismerni.

**Gyufaoldal mint orvososság.** Temesvárról írják: Özv. Karsainé, szül. Hetényi Viktória 78 éves magánzó néhány nap előtt fölvetéért folyamodott a kórházba, ahol az éjjel iszonyu kínok közt meghalt. A szerencsétlen matróna maga panaszkolt az orvosoknak, hogy mintegy két héttel ezelőtt az egyik szomszédasszonya tanácsára, gyomorégés ellen tejbe áztatott gyufaoldatot ivott, amitől aztán állapota még rosszabbodott. A kórház igazgatósága jelentést tett az esetről a kir. ügyésznek, amely megindította az eljárást.

**A takarmánykiviteli tilalom.** A száraz tavasz következtében rosszul sikerült aratás és az ezzel együtt járó takarmányhiány valóságos katasztrófával fenyegeti a magyar mezőgazdaságot. Az idén ugyiszólva minden takarmányban inség van. Széna nincs, a gyöknövényeket elperzselte a nap és a legelő is kopárak. Sok helyen már a téli takarmányt kell etetni. Ennek következménye azután az, hogy állatokban óriási csökkenés állott be. Egyes vidékeken a szarvasmarhák, juhok 50 százalékot veszítettek értékükből s takarmány hiányában a gazdák kénytelenek piacra vetni állataikat. Mozgalom indult meg tehát, melynek a célja az, hogy a kormányt a takarmánykiviteli tilalom elrendelésére bírják. Az Országos Magyar Gazdasági Egyesület hivatalos laéja, a Köztelek legközelebbi számában aggasztóan sötét képeket fest az idei szárazság mostoha következményeiről és a hozzá csatlakozó vármegyék véleményeire hivatkozva, a takarmánykiviteli tilalom elrendelését sürgeti. Ezt a tilalmat a magyar kormány az Ausztriával együttesen kell kiadni, de ennek nincs nehézsége, mivel az osztrák gazdák is követelik a tilalom elrendelését.

## Irodalom.

**\* Új szemle.** Blaskovics Sándor kitűnő folyóiratának legújabb, 14 ik száma most jelent meg a következő tartalommal: Az olasz imperializmus, írta Blaskovics Sándor. — Az 1875-ik évi Tisza-féle fuzió története, írta dr. Oláh Gyula. — Konzervativizmus az államéletben, írta dr. Atzél János. — A nagybácsi álma, Dosztojevszkij regénye. A folyóirat előfizetési ára negyedévre 6 korona. (Kiadóhivatal Budapest, V., Alkotmány-utca 23.)

**\* A Délmagyarország** című honismertető folyóirat idei 2. száma most jelent meg a következő tartalommal: Báró Podmaniczky Endre: A DMKE ipari osztályának akciója. Antalfy Zsíröss Mihály: A görög keleti magyar egyház ügye. — Országos kiállítás Szegeden. — B. N.: Kulturpalota-muzeum. — Zsiross: Központ és a fiókok. — A DMKE közgyűlése. — A DMKE ipari osztályának megalakulása. — Ingyenes tanoncközzvetítés. — A DMKE pályázata. Magyar közművelődési egyesületek országos kongresszusa. — A DMKE makói diákozthona. Hivatalos rész: Jegyzőkönyv a DMKE budapesti osztályának alakuló közgyűléséről. — Egy magyar tengeri fürdő. — Iparostanoncokat keresnek. — Pályázat internátusba való fölvetelre. — Alapító tagok, rendes tagok névsora. — Előfizetési ára egy évre 6 korona.

**\* Egészségápolás könyvtára.** (Szerkeszti dr. Sugár K. Márton Budapesten. IV-ik kötet. Az idegek és szellem egészségtana ép és beteg állapotban. Írta: Forel Agoston egyetemi tanár Zürichben. E nagyszabású irodalmi vállalatnak a sajtó alól épen kikerült kötete fokozott érdeklődésre tarthat igényt. Krafft Ebing bárótól, az elhunyt bécsi ideggyógyász tanártól származik a korunkat jellemző szó: „Zu fiel new, Zu wenig Vero“ és egy honi statisztikánk konstataja a megdöbbentő tény, hogy mily óriási számarányban pusztítanak hazánkban a szellem és ideg-betegségek. Hasznos, kiválóan közérdekű munkát végzett tehát dr. Sugár K. Márton, az ismert orvosi szakiró, midőn az érdeemes, hazánkban is személyesen ismert híres ideggyógyásznak Forel ségtanárnak művét honi viszonyainkhoz alkalmazta és átdolgozta. Szerző és szerkesztő e műben is karöltve járnak és igazán nagy vonásokban mestertien megírt foglalatját adják a szellem egészségtanának. A teljes 300 oldalra terjedő alapos munka magas tudományos színvonalon és mégis könnyen megérthető, tömör irányban három részre osztva tárgyalja a lélek, agy ideges, normális funkcióját, az idegélet kórtanát és higiénáját. E fejezetek keretein belül a hasznos tudnivalók egész tárházát tartalmazza, melyekből

a rövid ismertetésben csak a következőkre utalunk: Érzés, itélet, emlékezet, ész, képzelet, értelem, etika, esztétika, suggestió, lokalizáció tana, az agy plastikai munkája, érzékek, öröklés, Darwinizmus, epilepsia, téboly, kimerülési agybajok, psychopathák, az iskola, a kor, a család, a nőnem, házások, aggok, idegbajosok, a jövő iskolája stb. A tárgy nehézsége dacára, minden művelt embernek könnyen érthető munkával van dolgunk, mely mindvégig lekötni képes az olvasó feszült érdeklődését és külső kiállítása által becsületére válik a kiadó cégnek. Ára angol vászonkötésben 3 korona. Bérmentes ajánlott bekiállítással 3 korona 45 fillér. Kiadják a Légrády Testvérek.

## TÁVIRATOK.

### Kossuth Ferenc hazautazása.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Karlsbadból sürgönyzik, Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter ma reggel 7 órakor Budapestre utazott. A minisztert toloszéken akarták a pályaudvarig vinni, de nem akart beleülni s a mintegy 30 lépésnyi utat szállásától nagynehezen gyalog tette meg. Kossuth Ferenc ma este Pozsonyba ér s itt tölti az éjszakát a szalonkocsiban. Holnap reggel tovább utazik és 3/4 órakor érkezik meg a nyugati pályaudvarra Budapestre.

### A katonai kérdések.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsi jelentések szerint az osztrák Landwehr-miniszter úgy nyilatkozott, hogy az ősszel az összes véderőjavaslatokat tárgyalás alá veszik. Erre vonatkozólag budapesti politikai körökben is határozottan beszélnek, hogy az ősszel tényleg aktuális lesz a katonai kérdések egész komplexuma.

### A horvát bán Budapesten.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) Rauch Pál báró horvát bán ma is Budapesten tartózkodik s a délelőtt folyamán hosszasan tanácskozott Wekerle Sándor miniszterelnökkel és Andrássy Gyula gróf belügyminiszterrel.

### Gromon Dezső állapota.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti táv.) Gromon Dezső állapotában ma javulás konstatalható. Gromon az éjjel jól aludt s hőmérséklete és érverése is rendes, úgy, hogy az orvosok most már biztosra veszik, hogy életben marad.

### A szerb patriárka-választás.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Ujvidéki jelentés szerint a radikális szerb július 26-án, vasárnap délelőtt ott értekezletet tartanak a „Zasztava“ szerkesztőségében, amikor végérvényesen megállapodnak a patriárkajelölt személyében. Tomics Jása, az ismeretes szerb vezér, a „Zasztava“ főszerkesztője lesz az előadó, aki lapja vezérhelyén azt hangoztatja, hogy ennek az előtanácskozásnak a határozata a radikális párt minden tagjára nézve kötelező lesz.

### A macedóniai forrongás.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Konstantinápolyi jelentés szerint Szmirnában 5000 tartalékos vonakodott utnak indulni, hogy Macedóniába menjen a fölkelők ellen. A vonakodó tartalékosok megrendszabályozására csapatokat küldtek ki.

### A helyzet Perzsiában.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A londoni „Daily Mail“ nek jelentik Teheránból: Rechim khán

ujabb támadásra készül lovasaival Tebrisz ellen. Rechim khán a vasutvonal lerombolásával meg akarja akadályozni az eleségszállítást, hogy kiéheztesse a népet. A vidéken nyugalom van, mert a lakosság nem is sejtli, hogy mi történik Tebriszben. Az a körülmény, hogy a sah továbbra is a táborban marad, azt bizonyítja, hogy még nem érzi magát biztonságban.

### Nagy sikkasztás egy takarékpénztárnál.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Miskolcraól jelentik, az ottani takarékpénztárnál nagy sikkasztást fedeztek fel, amelyet a bank volt főkönyvelője, Farkas Ákos követett el. Farkas nemrégiben fölmondott az intézetnek s csakhamar el is távozott Miskolcraól. Röviddel ezután felfedezték a hiányt s megállapították, hogy a főkönyvelő 133.075 koronát sikkasztott el. Most persze mindenfelé keresik, Farkas azonban azóta már Amerikában van s így aligha kerül kézre. Az igazgatóság elhatározta, hogy a hiányt a sajátjából fedezi.

### A Kardos-bank ügye.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) A szélhámos Kardos-testvérek bankcsalása ügyében a törvényszék vádpancása ma kezdte el a különböző kifogások tárgyalását.

### A nyomor.

Budapest, július 22. (A „Torontál“ ered. távirata.) A rendőrség ma lopásért letartóztatott egy okleveles tanítót. A szerencsétlen 28 éves ember, aki kitűnően végezte iskoláit, hónapok óta nem kapott állást s nagy nyomorában követte el a lopást.

### Határidő-üzlet.

Budapest, július 22. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték: Buza (októberre 1908.) . . . 22-78 — —  
Rozs (októberre 1908.) . . . 17-32 — —  
Zab (októberre 1908.) . . . 16-78 — —  
Tengeri (augusztusra) . . . 14-56 — —  
Tengeri (új, októberre) . . . 15-18 — —

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

826. szám 19 8.

670-3.1

### Pályázati hirdetés.

Most rendszeresített Pészak községi orvosi állásra pályázatot hirdetek.

Az állás javadalmazása: 1. Évi fizetés 1400 korona. 2. látogatási díj nappal 1 korona, éjjel 2 korona. 3. Halottkémlési díj 40 fillér.

Megjegyzem, hogy a községben van egy uradalom, egy szeszgyár és hogy 33 család kilitásba helyezte azt, hogy a megválasztandó orvost 660 korona fizetés mellett évi házi orvosnak fogadja.

A megválasztandó orvos kézi gyógytár engedélyezéseért folyamodhat.

Felhívom pályázni óhajtókat, hogy felszerelt kérvényeiket folyó évi augusztus hó 20-ig címre a perjámosi főszolgabíró-sághoz adják be.

Perjámos, 1908. évi július hó 20-án.

Gyertyánffy Dénes,

főszolgabíró.

### Akar megházasodni?

Hölgyektől, köztük vannak testi hibákkal, vagy törvénytelen gyermekkel bírók is) kiknek hozománya 5000-45000.000 kor. közt váltakozik, megbízásokat kaptunk, hogy számukra alkalmas férjeket szerezünk. Csak azon urak (ha vevőntalanok is) irjanak alábbi címre, kikései a gyors házasság nem utólik akadályra. L. Schiesinger, Berlin 18. 658-104.2

## MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványvíz erre a legbiztosabb óvszer.

A mohai Agnes-forrás, mint természetes szénsavdús ásványvíz, föltétlenül tiszta, kellemes és olcsó savanyvíz; dus szénsavtartalmánál fogva nemcsak biztos óvszer fertőző elemek ellen, hanem a benne foglalt gyógyóknál fogva kitűnő szere a legkülönbözőbb gyomor-, légsző- és húgyszervi betegségeknek. 26 év óta bebizonyosodott, hogy még ragályos betegségekől is irjanak alábbi címre, kikései a gyors házasság nem utólik akadályra. L. Schiesinger, Berlin 18. 658-104.2

## ÁGNES-

forrást, ha gyomor-, bél- és légszőhuruttól szabadulni akarunk.  
forrást, ha a vesebajt gyógyítani akarjuk. 297/a-15.10  
forrást, ha étvágyhiány és emésztési zavarok állanak be.  
forrást, ha májbajoktól és sárgaságtól szabadulni akarunk.

Kedvelt borvíz!

**Arverési hirdetmény.**

Alólirott kir. bir. végrehajtó által köz-hírré tétetik, miszerint a tek. nagybecskereki kir. törvszék 1908. évi június hó 8-ik napján kelt 6720. és 6721. sz. végzésével megkeresett nagybecskereki kir. jár. bir.-nak 1908. évi június hó 12-ik napján V. 989., 990. sz. a. kelt végzése folytán dr. Pollák Győző nagybecskereki ügyvéd által képviselt Torontálmegyei Takaré- és Hitelbank nagybecskereki cég felperes részére Schneider János, Schneider Erzsébet és Weiserschan Jakab nagybecskereki lakosoknál 600 kor., és 541 kor. és járulékaik iránt kielégítési végrehajtás útján 1908. évi június hó 15-ik napján Nagybecskereken lefoglalt, 944 koronára becsült butorok, vetőgép, borona stb.-ből álló ingók Nagybecskereken alperesek lakásán birói árverésen készpénzfizetése mellett leendő eladatása **1908. évi aug. 8-ik napjának d. u. 3 órájára** tüzetett ki az 1908. évi V. 989/3. sz. alatt kelt végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak az alap-, illetve felülfoglaltatók követelése erejéig is, 1881. évi LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben törvényes zálogjogot nyertek volna, meg fog tartatni.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjuk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. LX. t. c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig alólirotthoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy később bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Nagybecskereken, 1908. évi július 17.

**Kiss István,**  
kir. bir. végrehajtó.

**Arlejtési hirdetmény.**

A czernyai szerb egyházközség a templom külső részének és tornyának

**olajfestékkel való bemeszelésére,**

zsalugáterek és toronyóra befestésére, a templomon levő két keresztnek bearanyozására, valamint az esetleges kömüvesi munkára ezennel arlejtést hirdet. Ezen munkára 700 kor. 80 fill. van előirányozva.

Arlejtezők arlejtés előtt 10% bánatpénzt letenni kötelesek.

Az egyházközség fentartja magának a jogot, hogy arlejtés dacára a munkát annak adja ki, kinél minden tekintetben nagyobb garanciát lát.

Arlejtési szándékozók ajánlataikat legkésőbb **f. évi augusztus 8-áig** nyújthatják be a helybeli egyházközség elnökségéhez.

Arlejtés napja később lesz kitűzve.

Czernya, 1908. évi július 12.

633-2.2 **A szerb egyházközség elnöksége.**

1359/1908. sz.

660-33

**Arlejtési hirdetmény.**

Csenta község épületeinek **tatarozási munkálatai** ki fognak adatni **f. évi július hó 27-én d. e. 9 órakor** a tanácsteremben megtartandó nyilvános arlejtésen 3000 kor. költségvetési kikiáltási ár mellett.

Erre vállalkozók azzal hivatnak meg, hogy a részletes tervek és költségvetések a jegyzői irodában bármely hétköznap délután megtekinthetők.

Csenta, 1908. évi július 15.

**Grandjeán Géza,**  
jegyző.

**Nyilvános árverés.**

A nagybecskereki gör. kel. szerb hitközség **1908. évi július 28-án d. u. 4 órakor** a hitközségi irodában nyilvános árverés útján **bérbe adja** a gimnáziumi-utcában levő **buzaraktárát** és azon **kereskedői helyiséget**, melyben azelőtt Turinszky Teodor üzlete volt egy, illetve három évre. A buzaraktár kikiáltási ára 1500 kor., az üzlethelyisége 1000 kor. Minden árverező köteles az árverés megkezdése előtt a kikiáltási ár 10%-át **bánatpénzként** letenni készpénzben. Esetleges írásbeli ajánlatok a megállapított bánatpénzzel együtt alólirott elnök kezeihez az árverés napján legkésőbb 12 óráig átadhatók. A buzaraktár bérlete az árverés napjától, az üzlethelyiség bérlete pedig 1908. évi november hó 1-től kezdődik.

A hitközség fentartja magának a jogot, hogy esetleg olyan ajánlatot is elfogadjon, mely kevésbé előnyös, s hogy az ajánlatok közül szabadon választhat.

Nagybecskerek, 1908. évi július 21.

**Dr. Gyogyevity Milos,**  
az ideiglenes igazgató-választmány elnöke.

667-31

669-31  
„Telefon 96“.

**Uj rózsaburgonya**  
kiváló minőségben igen olcsón

**== kapható ==**

**Özv. Guttman Jakabné és fiainál**  
Nagybecskerek.  
„Telefon 96“.

1042/1908. Bvk. sz.

668-1.1

**ÁRVERÉSI HIRDETÉNY.**

Alólirott kir. bir. végrehajtó által köz-hírré tétetik, miszerint a tek. nagybecskereki kir. jár. bir. 1907. évi szept. hó 30-ik napján Sp. I. 691/7. sz. végzésével megkeresett nagybecskereki kir. jár. bir.-nak 1907. évi szept. hó 30-ik napján V. 898. sz. a. kelt végzése folytán dr. Annau Ernő nagybecskereki ügyvéd által képviselt özv. Kaprich Lyubomirné szül. Popovits Gizella újvidéki lakos felperes részére dr. Jankovich Milán és neje nagybecskereki lakosoknál 600 kor. és jár. iránti kielég. végrehajtás útján 1907. évi aug. hó 17-ik napján Nagybecskereken le- és felülfoglalt 2098 kor.-ra becsült zongora és butorokból álló ingók Nagybecskereken Hunyady-(fő)-utca 44. sz. a. birói árverésen készpénzfizetése mellett leendő eladatása **1908. évi július 24-ik napjának d. u. 3 órájára** tüzetett ki, az 1907. évi V. 898/7. sz. a. kelt végzése alapján az árverés elrendeltetvén, annak az alap-, illetve felülfoglaltatók követelése erejéig is, 1881. LX. t.-c. 120. §-a értelmében, amennyiben törvényes zálogjogot nyertek volna, meg fog tartatni.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközöltetett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, ugy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti, vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjuk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitüntetve nincs, miszerint az 1881. LX. t.-c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az árverés megkezdéséig alólirotthoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsék be annál is inkább, minthogy később bejelentett elsőbbségek végrehajtató kielégítését nem gátolván, igénylők a vételár fölöslegére fognak utasíttatni.

Nagybecskerek, 1908. évi július 2.

**Kiss István,**  
kir. bir. végrehajtó.

Nyomatott Pleitz Fer. Pál kiadónál Nagybecskereken.

**Arverési hirdetmény és feltételek.**

A nagybecskereki kir. törvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Friskán Jefta nagytoráki lakos végrehajtónak Munttyás Juon kistoráki lakos végrehajtást szenvedő elleni 99 kor. 71 fill. tőkekövetelés s jár. iránti ügyében, továbbá a csatlakozott végrehajtónak tekintendő Braun és Prandell nagybecskereki bejegyzett cég 24 kor. 30 fill., 7 kor., 48 kor. 54 fill. s jár., Daun Gyula nagybecskereki bejegyzett cég 312 kor. 89 fill. s jár., Deutsch Jakab és társai nagybecskereki cég 959 kor. 32 fill. s jár., Munttyán Tódor 94 kor. 19 fill. s járulékaik erejéig az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvszék területén levő, Kistorák község 1782. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz. 752-753. hrsz. a. foglalt 800 □-öl területű beltelek és a rajta levő 310. számú ház az 1881. LX. t.-c. 156. §-ának d) pontja értelmében egészben, tehát a végrehajtáson kívül álló Munttyán Lázár jutaléka is 977 kor. kikiáltási árban és a kistoráki 1783. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz. 754-755/a. hrsz. a. foglalt 400 □-öl ter. beltelek és a rajta levő 311. ö. i. sz. ház az 1881. LX. t.-c. 156. §-ának d) pontja értelmében, tehát egészben a végrehajtáson kívül álló Kitaraszku Tivadarné szül. Janku Mária, Gyurgy Gyorgye és Munttyán Lázár jutaléka is 92 korona kikiáltási árban **1908. évi augusztus 24-ik (huszonnégy) napjának d. e. 10 órájkor** Kistorák község házában megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 97 korona 70 fill.-t és 9 korona 20 fillért készpénzben vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. kir. igazminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt óvadék-kepes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Nagybecskerek, 1908. évi június 3.

**Szabó,**  
kir. törvszéki bír.

**Ajánlati hirdetmény.**

A bégaszentgyörgyi gör. kel. szerb egyházközség részére végzendő

**paplak építése körüli**

és 1685 kor. 92 fill. költséggel előirányozott föld-, kömüves- és ácsmunkának elvállalása iránt **f. évi július hó 26-ik napján d. u. 2 órakor** írásbeli ajánlati tárgyalás lesz megtartva.

Részletes költségvetés, terv és szerződési minta a bégaszentgyörgyi gör. kel. szerb egyházközség előljáróságánál betekinthető. Ugyanott lefizetendő az előirányozott összeg 10%-a bánatpénz gyanánt.

**A bégaszentgyörgyi egyházközség előljárósága.**

664-33

3392/1908 sz.

**Pályázat.**

Bocsár községben üresedésben levő köz-ségi **irnoki állásra** pályázat hirdettetik.

Javadalmazás 600 kor. évi fizetés.

Felhivatnak pályázók, hogy ezen állásra pályázati kérvényeiket **f. évi augusztus 15-ig** a nagykikindai szolgabíróhoz nyújtsák be.

Előírt elméleti képzettséget, erkölcs magaviseletet és eddigi alkalmaztatást igazoló bizonylatok a kérvényhez csatolandók.

Nagykikinda, 1908. évi július 15.

**Horváth Zoltán,**  
főszolgabíró.

656-33